# Code Lyoko

## Episode 30: “A Great Day”

### Written by Laurent TurnerStoryboard by Philippe Riche and Alain le Dong

#### English episode transcription by A\_QueenOfFairys for CodeLyoko.fr

##### Celestial Dome, Sector 5, Lyoko [Alternating with Lab]

Yumi, Odd and Ulrich keep watch while Aelita works on the interface.

Jeremie

What about the Mantas? How we doing?

A Manta nest on the outer dome grows in size.

Ulrich

Looks like…they’re gonna hatch real soon!

Odd

And judging by the size of the nest, we’re gonna have some big, bouncing babies!

Jeremie

Ok, that’s it for now, Aelita.

Aelita

Just a little longer, Jeremie. We’ve never been able to access this much data!

Jeremie

Let me take over now, ok?

Odd moves closer to Aelita.

Odd (concerned)

Aelita, listen, I don’t wanna rush you, but uh…

He points up at the Manta nest. Three monsters hatch from it, gliding slowly out from the wall.

Yumi

Jeremie! They’re here…!

Jeremie

Ok! I’ve got things under control!

He brings up the vehicles.

Jeremie

Three vehicles, coming right up!

The vehicles materialise one on each side of the walkway, and the warriors get on their respective ones and take off. Aelita stays on the platform, watching Yumi. The Mantas start firing at them, and Aelita flinches as lasers hit the ground around her. Yumi comes back around to pick her up and they fly off to join the boys, the Mantas in pursuit.

Odd

Wow! Still just babies, and check ‘em out!

Ulrich

What do you think they are? Male or female?

Ulrich dodges a round of lasers.

Odd

Considering their tempers, they gotta be girls, right?

Ulrich

Just watch! I’ll show ‘em what it is to be a *guy*! Heh!

Yumi

Jeremie, tell me: do I really need to hear this?

Jeremie gets to work on opening the tunnel.

Jeremie

Uh, sorry, Yumi, but you can’t always choose your friends! Anyway, the tunnel will be open soon.

Ulrich dodges another laser and smirks, accelerating the Overbike. He does a loop-de-loop to come around beside one of the Mantas and unsheathes his sabre. He jumps on top of the monster, deftly flips his weapon around in his hands and then stabs the Manta’s target. He jumps off just before it explodes, but there’s nothing to catch him, and he falls, screaming. Odd zips down to save him, spinning the Overboard around several times for speed and swooping underneath Ulrich to catch him. Ulrich shakes his head and props himself up.

Odd

Just in time.

A tunnel opens.

Jeremie

Ok, the tunnels are open. The Mantas shouldn’t follow you inside.

The four kids on two vehicles fly into the tunnel. The remaining two Mantas follow them to the tunnel entrance, then veer off in another direction.

##### Int. Lab – Night

Jeremie

And there you go! The data analysis program is running.

The lift opens and the other four enter the lab.

Odd

Great! And what does that mean, exactly?

The Holosphere image of Sector 5 disappears.

Jeremie

With all the data that we’ve been able to recover, I’ve got a good chance of finding the antivirus!

Ulrich

You mean that…pretty soon, we’ll be able to shut down the Supercalculator?

Jeremie

Exactly! And if it works, Aelita will no longer be tied to XANA by that horrible virus.

Odd

Oh shoot, what are we going to do with our free time? I mean, if we can’t save the world anymore…

Yumi

You might study a little more. And learn something for once.

Odd scowls. The word “Monday” appears on screen, and Jeremie checks his watch.

Jeremie

Three AM, wow! We’d better head for our rooms if we don’t want to get caught.

##### Int. Dormitory Hallway – Night

Jeremie (quiet)

Well, goodnight.

Odd (quiet, sarcastic)

You mean what’s left of it.

Sissi opens her door to spy on Jeremie and Aelita as he drops the girl off at her room.

Aelita (quiet)

Jeremie, do you really think that your calculations will lead to something?

Jeremie (quiet)

We can never be one hundred percent sure, but I think so.

Aelita (quiet)

I can’t believe that soon, I’ll be really real!

Jeremie (quiet)

Well to me, you already are. Very real. I mean it! And to everyone else? You’re Aelita Stones. Odd’s cousin.

Aelita (quiet)

You know very well that isn’t true.

Sissi gasps.

Jeremie (quiet)

But a lie that everybody believes isn’t really a lie anymore!

Aelita bows her head, and Jeremie puts a hand on her shoulder.

Jeremie (quiet)

Hey, don’t worry, Aelita – tomorrow’s going to be a great day. Believe me!

Sissi is holding out a Walkman. She hits a button to stop a recording and retreats into her room, smiling.

Jeremie (quiet)

Goodnight.

Aelita (quiet)

Goodnight, Jeremie.

##### Int. Sissi’s Room – Night

Sissi closes her door. She waves the device triumphantly.

Sissi (quiet, triumphant)

This time, I got ‘em!

##### Int. Lab – Night

The computer starts up and a code window appears. The text appears red, with alternating sections of it highlighted in red.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

The word “Tuesday” appears on screen. Jeremie’s alarm clock displays “7:00” and the radio starts playing.

Radio host

It’s Tuesday already! No, you’re not dreaming, or rather, you’re not dreaming anymore!

Jeremie slowly lifts himself up. The Subsonics song “Break Away” gets gradually louder as the radio host speaks.

Radio host

It’s seven o’clock in the morning on Sky Radio! Look out your window! The sun is shining, the birds are singing, and me, I’m talking, talking, talking!

Jeremie sits up and reaches down to the floor to feel for his glasses.

Radio host

To keep you from falling back to sleep, you bunch of lazy bones!

Jeremie locates his glasses, picks them up and puts them on, smiling.

Radio host

It’s a great day that’s gonna start off great…

##### Int. Ishiyama Kitchen

Radio host

…thanks to Sky Radio, with the Subsonics’ latest hit!

Yumi

Hi, Daddy.

Yumi picks up a bowl of hot chocolate and starts drinking it. Takeho turns the radio off with a huff. When he starts talking, Yumi freezes, startled.

Takeho (angry)

I can’t help but wonder what a girl your age could possibly be doing out at such a late hour! (bangs fist on table) There’s a boy behind this, isn’t there?!

Yumi places the bowl down sadly.

##### Ext. Quad – Day

Yumi and Ulrich lean against the back of the drinks machines building.

Yumi

I couldn’t exactly tell them that there were *three* friends involved, and all of them boys, could I? That would have *really* freaked them out.

Ulrich

Why didn’t you just make up a story? I do it all the time with my parents.

Yumi

I’m sick of lying. I-I’d love to be able to tell them everything, like I used to.

Jeremie walks up and puts his hand on her shoulder.

Jeremie

Don’t worry, Yumi! Soon, you won’t have to lie anymore. Come on, cheer up! It’s going to be a great day! They said so on the radio!

Sissi, Nicolas and Herb watch them from nearby.

Herb

Don’t you think Jeremie looks happy this morning?

Sissi (threatening)

Not for long!

##### Int. Science Building Hallway – Day

Jeremie walks along the hallway.

Sissi

HEY!

She puts a finger on his chest to stop him.

Jeremie

Whoa!

Sissi

Jeremie, would you listen to something for me?

She holds up her Walkman.

Sissi

You’ll see – there’s not a lot of music, but the words are really interesting!

##### Int. Science Classroom – Day

While Hertz draws a diagram on the board, Jeremie, Odd and Ulrich huddle together.

Jeremie (quiet)

She taped the whole conversation!

Ulrich (quiet)

But…what does she want, exactly?

Jeremie (quiet)

She wants to be a part of our group! And that we explain everything to her from A to Z. If not, she’ll tell her father *everything*.

Odd (quiet)

She’s even worse than I thought!

Hertz

Excuse me, you three. But do you mind if I teach a class here?

Odd

N-not at all, Ma’am. After all, it *is* your job.

A few students gasp.

Hertz

Yes, and my job is also to ask questions, isn’t it, Odd? So would you be kind enough to tell me the mass in moles of two oxygen atoms?

Odd rests his chin on his hand, thinking, with a nervous smile on his face.

Odd

Um…um…

Hertz frowns and folds her arms.

Hertz

Thirty-two grams per mole. And the principle of photosynthesis?

Odd crosses his legs, nervous.

Odd

Uhh, you mean…

Hertz walks towards his desk.

Hertz

The synthesis of oxygen from plants possessing chlorophyll placed in light. Alright, here’s an easy one now: which student in this graduating class is the biggest failure in science who, nevertheless, takes the liberty of not listening to my lessons?

Odd (sad)

Um…me, Mrs. Hertz?

Hertz

Bravo! Well done, Odd. You see what you can do when you apply yourself?

The other students laugh.

##### Ext. Science Building – Day

Odd, Jeremie, Aelita and Ulrich hang out by the steps. Aelita and Jeremie sit on the steps while Ulrich practises martial arts stances next to them. Odd sits on the railing.

Jeremie

Whatever happens, we can’t let Sissi tell her father.

Ulrich

Don’t worry, Jeremie. I’ve got an idea!

He performs a high kick, which transitions into the next scene.

##### Int. Gymnasium – Day

Ulrich is in his martial arts gear, performing that same high kick. Sissi walks up to him, dressed in her exercise clothes.

Sissi

I’m so happy that you finally decided to give me a lesson in pencharv kilat!

Ulrich

Pencak silat.

Behind Sissi, Odd and Jeremie dart out one door and into the other: the girls’ locker room.

Sissi

Eh, whatever. Well, I wonder what could’ve made you change your mind all of a sudden!

##### Int. Girls’ Locker Room – Day

Odd and Jeremie walk down the rows of lockers.

Odd

Is it this one?

Jeremie

Uh-huh.

Odd opens a locker and takes out Sissi’s fluffy pink bag, putting it down on the bench. He opens it and Jeremie takes out the Walkman. He opens it, but there’s nothing inside.

Jeremie

Huh?

The doors burst open and the two of them look up in surprise. Nicolas and Herb stare them down. Herb holds up a blue MiniDisc.

Herb (menacing)

Maybe *this* is what you’re looking for?

##### Int. Gymnasium – Day

Sissi wobbles on one leg while Ulrich performs a perfect kick to the side.

Ulrich

This is a basic langkah.

Sissi kicks out her leg, attempting to imitate him. She keeps wobbling.

Ulrich

You ought to be able to manage it.

Sissi loses her balance and falls over. Ulrich sniggers.

Ulrich

Huh?

Ulrich looks up and sees Nicolas and Herb approaching, with Odd and Jeremie behind them, sulking. Nicolas has Sissi’s bag and Herb is still holding the MiniDisc.

Nicolas

You were right, Sissi! As usual.

Herb

They were after the MiniDisc!

Sissi gets up, looking at Ulrich.

Sissi (haughty)

Oh, well, gentlemen! Did you think you were smarter than me? You don’t know me very well.

She turns to Ulrich, Odd and Jeremie in turn, pointing at them accusingly.

Sissi

So, now it’s time to spill the beans. Tell me everything you’ve been up to for as long as I can remember. What’s the big conspiracy?

Nobody responds.

Sissi

Oh, you won’t tell me a thing? Is that it?

Still no response.

Sissi (annoyed)

Ok then! You asked for it. I’m going to play this recording for my father!

She huffs and walks off. Odd and Jeremie look at each other. Suddenly, the return to the past engulfs everything.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

The word “Tuesday” appears on screen. Jeremie’s alarm clock displays “7:00” and the radio starts playing.

Radio host

It’s Tuesday already! No, you’re not dreaming, or rather, you’re not dreaming anymore!

Jeremie slowly lifts himself up. The Subsonics song “Break Away” gets gradually louder as the radio host speaks.

Radio host

It’s seven o’clock in the morning on Sky Radio! Look out your window! The sun is shining, the birds are singing…

Jeremie sits up and puts on his glasses, looking befuddled.

##### Int. Ishiyama Kitchen

Radio host

… to Sky Radio, with the Subsonics’ latest hit!

Yumi

Hi, Dad.

Yumi picks up a bowl of hot chocolate and drinks the lot. Takeho turns the radio off.

Takeho (angry)

Yumi, I have to talk to you.

Yumi places the bowl down.

Yumi

Papa, I know what you’re gonna tell me. You’re totally right.

She throws her hands up, upset.

Yumi (upset)

Ok, I’m sorry!

Yumi walks out of the room.

Takeho (angry)

Yumi! (growls)

##### Ext. Arches – Day

Ulrich, Aelita and Jeremie stand under the arches. Sissi leans against a column not far from them.

Jeremie

But I didn’t program going back in time!

Aelita

Then how do you explain the fact that Tuesday is starting again?

Jeremie

It’s weird! Let’s go over to the factory after science class to check it out.

Ulrich glances over at Sissi, Nicolas and Herb.

Ulrich

At least we’ve got a second chance to get Sissi off our backs.

He walks over to them.

Ulrich

Er, Sissi? Oh, I’m so glad to see you.

Sissi (surprised)

What? You are? Bu-but, you see, I, uh… I wanted to talk to Jeremie.

Ulrich

Oh, that can wait. There’s something I’ve been wanting to ask you for a long time. But…I just can’t…bring myself to do it…

Sissi (surprised)

You…uh…y-you can’t uh…

Ulrich

Would you like to learn…pencak silat with me?

Sissi (pleasantly surprised)

Well uh…yes!

##### Int. Science Classroom – Day

Hertz approaches Odd’s desk.

Hertz

So, would you be kind enough to tell me the mass in moles of two oxygen atoms?

Odd looks thoughtful.

Odd

Thirty-two grams per mole, Ma’am.

Hertz (surprised)

Uh, oh! Yes, uh, that’s right. Uh, very well, Odd. Now please, would you explain to me the principle of photosynthesis?

Odd

Of course, Ma’am.

The other students stare in shock as he answers.

Odd

That would be the synthesis of oxygen from plants possessing chlorophyll placed in light.

Hertz (stunned)

Odd! Is it really you? You haven’t been replaced by a clone?

Odd

No, Ma’am. Why? Is something wrong?

Hertz

(shakes head) No, uh…no. Let’s go on with our lesson!

Hertz heads back to the front of the classroom.

Odd (quiet, excited)

Wow! (to Jeremie) Hey, being a good student is so cool!

Jeremie smiles and winks.

##### Int. Gymnasium – Day

Ulrich holds a one-legged pose while Sissi performs a series of kicks. She then copies Ulrich’s one-legged stance, perfectly balanced.

Ulrich

Very good! You learn really fast.

Sissi

You think so? That’s great!

Ulrich

Uh, Sissi? Could…could I talk to you as a friend?

Sissi (surprised)

Sorry? As a what?

Ulrich

As a friend. You see…I’m worried about Jeremie and Aelita.

He relaxes into a regular standing position.

Ulrich

I know you’re going to laugh, but…

Sissi relaxes as well.

Sissi

Laugh? But why?

Ulrich

Well um…

Ulrich puts his arm around Sissi, leaning in close and pointing to his forehead.

Ulrich

You see, they…they’ve kind of lost it.

He waves his hand in front of his face.

Ulrich

For some strange reason, they think they’re…*virtual people*!

Sissi

What’s that?

##### Int. Lab – Day

Aelita

Do you think we’re going to live the same day over and over again?

Jeremie

First, I have to isolate the program that jumps back in time. To see what’s going on.

Jeremie types for a while and then hits enter.

Aelita

Maybe it’s XANA’s doing!

Jeremie

We’ll know in a minute!

Yumi is leaning against Jeremie’s chair, watching, while Odd is on the floor with a textbook open in his lap.

Yumi

Odd, you mind telling us what you’re doing over there?

Odd

I’m studying! That’s what you wanted me to do, wasn’t it?

Yumi looks surprised.

Jeremie

Look at that!

Jeremie has the infected code window open.

Jeremie

XANA’s managed to take control over going back in time!

Aelita

But how?

Jeremie

In my opinion, by using the data we recovered from Sector 5! Booby-trapped data!

Aelita

But why would he do that? He must have a good reason.

Jeremie

I don’t know. In any event, it’s starting up again.

The return to the past program starts up.

Jeremie

We’re going to go directly back in time in a few minutes. I’m launching a scan to see if a tower has been activated.

Jeremie starts a scan.

##### Int. Girls’ Locker Room – Day

Ulrich sits on the bench, listening to Sissi’s recording.

Aelita (recording)

I can’t believe that soon I’ll be really real!

Ulrich takes the earbud out and rests his head in his hand.

Ulrich

It’s even worse than I thought. They’ve gone right off the deep end.

Sissi

But…that’s crazy!

Ulrich

It’s much worse. They’re totally out of it!

##### Int. Lab – Day

The scan has found a tower.

Jeremie

Tower activated! XANA’s launched an attack!

Yumi

But, what kind?

Jeremie

I don’t know yet, but we can expect the worst! He didn’t take control of jumping back in time for the fun of it. Get ready! It’s starting again!

A white column of light erupts from the Holoprojector and expands out, engulfing everything.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

The word “Tuesday” appears on screen. Jeremie’s alarm clock displays “7:00” and the radio starts playing.

Radio host

It’s Tues-

Jeremie slams his hand on the alarm clock, turning it off.

##### Int. Ishiyama Kitchen

Yumi hurries up to the table, drinks the bowl of hot chocolate, and puts it down again.

Radio host

… Radio, with the Subsonics’ latest hit!

Takeho turns the radio off. Yumi briskly walks off.

Yumi

Hi, Dad.

Takeho looks shocked.

Takeho (shocked)

Yumi!

##### Int. Science Classroom – Day

Odd draws a diagram on the board.

Odd

What’s fascinating is that plants use the sun’s energy to change water and carbon dioxide into glucose…

Hertz and the open-mouthed students all watch and listen, visibly shocked. Some students gasp.

Odd

…and in exchange, give off oxygen!

Hertz

Odd, if you keep this up, you’ll be teaching the class instead of me.

Odd (fake humility)

Oh, I certainly don’t know as much as you, Mrs. Hertz!

Hertz

I’m beginning to wonder!

Odd goes back to drawing the diagram and Ulrich turns to Jeremie.

Ulrich (quiet)

Just think, now I’ll have to start all over again with Sissi…

Jeremie (quiet)

Don’t even bother, Ulrich. I need you too much on Lyoko to help the others deactivate the tower.

Ulrich (quiet)

But…what about Sissi?

Jeremie (quiet)

We’ll find another way.

Ulrich (quiet)

Fair enough. I really don’t think I could be as clever as…*yesterday*. Not like Odd!

##### Int. Lab – Day

Jeremie

Transfer Yumi! Transfer Aelita! Scanner, Yumi! Scanner, Aelita! Virtualisation.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Aelita and Yumi are virtualised and land in front of Odd and Ulrich.

Odd

Welcome to Lyoko, ladies!

Jeremie

The activated tower is on the second plateau to the north. Sorry, but you’re going to have to go without vehicles because I don’t have enough machine resources to bring ‘em up.

Ulrich

No sweat. It’ll be just like the good old days! Come on, let’s go.

The four of them set off at a walk.

Jeremie

Good luck! I’m going to try and regain control of jumping back in time.

Odd

It’s kinda quiet.

Ulrich

Too quiet, if you ask me.

Odd

You can never really enjoy the present moment, can you, Ulrich?

The four of them stop. They turn to look when they hear a noise behind them.

Ulrich

Oh, yes I can!

Nine Hornets fly out from behind a mountain peak, heading towards them.

Yumi

Jeremie, XANA is sending us monsters.

Jeremie

So I see. Separate their flight pattern! That ought to weaken them.

Yumi

Odd, take Aelita to the tower. Ulrich and I will take care of the monsters.

Odd nods.

Jeremie

Guys! On your right! It should be a path that leads to the tower!

Odd and Aelita start running along the path, which connects to a larger platform.

Odd

With a platform to land on?

Jeremie

Well, logically, yes.

Odd

That’s encouraging!

Odd and Aelita reach the edge of the platform and stop. They glance at each other, smiling, and then jump off the edge.

Odd

GERONIMOOOO!

They fall, arms and legs spread wide. Aelita screams. They disappear through a thick layer of mist.

##### Mountain Sector, Lyoko

The Hornets draw closer. Ulrich holds up his sabre.

Ulrich

They’re here… Ready?

Yumi winks and smirks, drawing two fans from the sash on her back.

Ulrich

Supersprint!

Ulrich sprints along the path, past the Hornets. Five of them chase after him while the other four come for Yumi. Yumi runs towards them, deflecting lasers with her fans. She stashes her weapons away again and performs a series of flips, passing underneath the squadron of monsters and dodging their lasers. She stops and takes her fans out again, turning around and throwing one of them. It hits a Hornet and destroys it.

##### Int. Principal’s Office – Day

Delmas is listening to the recording.

Aelita (recording)

You know very well that isn’t true.

He presses a button to pause it, taking the earbud out of his ear.

Delmas (impressed)

Hm, these little machines work very well!

Sissi

Daddy! That’s not the point. You heard what they said!

Delmas

Y-yes, it’s uh, strange indeed. I’ll call Della Robbia’s parents to get to the bottom of this.

##### Mountain Sector, Lyoko

Odd and Aelita fall screaming through the thick layer of mist, landing roughly on the path below. They unsteadily pick themselves up.

Jeremie

Nice jump! But it just cost you each twenty life points.

They spot the tower at the end of a series of pathways in front of them.

Odd

It was worth it! We can see the tower.

They run along the path.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Ulrich stops running and turns to face his enemies. The Hornets surround him, flying in a circle and taking turns to fire. Ulrich deflects three lasers, but is then shot from behind and falls to the ground. Three of the Hornets fly away from Ulrich, to his surprise. He Supersprints up the wall. A couple of lasers hit the wall around him. He jumps off, flying backwards and slashing through the two remaining Hornets as he goes. He lands again.

Ulrich

Jeremie. The Hornets are attacking Aelita and Odd!

Jeremie

Got it.

Jeremie’s map switches from Ulrich to Odd and Aelita. Three red monster icons approach them.

Jeremie

Odd! Get ready for guests.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Odd and Aelita stop running.

Jeremie

Three Hornets are heading for you.

Aelita

Shh, Odd… Listen.

The Hornets can be heard. Odd looks up and spots them emerging from the mist. He readies his weapon.

Odd

You hide, I’ll take care of them.

Aelita runs back the way they came.

Jeremie

Odd! Time’s running out! XANA has started another jump back in time.

##### Mountain Sector, Lyoko

Yumi deflects two lasers with a fan and then throws it. It misses its target on the way there, as well as on the way back. Yumi catches it and stows both her fans away, flipping backwards as the Hornets fire at her. A laser hits the ground right where her hand is, throwing her off balance. She rolls to the ground. Ulrich runs up beside her and destroys an approaching Hornet. Yumi is shot in the head by another laser.

Yumi

Ulrich…!

She devirtualises.

Jeremie

Ulrich! Go and give Odd a hand.

Ulrich

I’m on it!

Ulrich runs away from the last two Hornets, leaping off the edge of the platform, flipping and screaming. The Hornets follow him down.

##### Mountain Sector, Lyoko

Odd alternates between jumping backwards to avoid lasers and shooting back at them.

Odd

Laser arrow!

Roll, shoot. Roll, shoot. Odd ends up backed against a wall.

Ulrich

SUPERSPRINT!

Odd smiles when he sees Ulrich running towards him.

Ulrich

Odd! Yours!

Ulrich throws his sabre. It flies through one of the three Hornets, destroying it, and embeds itself in the wall. Odd laughs and jumps up to grab onto the handle of the sabre, hanging off it and using the height advantage to shoot and destroy the last two Hornets. He then takes the sabre with two hands and pulls it out of the wall. Ulrich catches and sheathes it as Odd flips down to the ground.

##### Int. Lab – Day

Jeremie

If only I had more time to find a solution…!

Yumi walks up to him.

Yumi

Cheer up, Jeremie. You’re about to get another day!

The return trip progress bar fills up completely.

##### Int. Principal’s Office – Day

Delmas is on the phone.

Delmas

So then, Madam, you have never heard of this young girl who is supposedly your son’s cousin?

Mrs. Della Robbia

No, I assure you.

Delmas (intrigued)

Sorry to have disturbed you.

He hangs up. Sissi giggles and waves the Walkman in the air. The return to the past washes over them.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

The word “Tuesday” appears on screen. Jeremie’s alarm clock displays “7:00” and the radio starts playing.

Radio host

It’s Tuesday-

Jeremie slams his hand on the alarm clock, turning it off. He growls in annoyance.

##### Int. Sissi’s Room – Day

Radio host

No, you’re not dreaming, or rather, you’re not dreaming anymore!

Sissi yawns and stretches. The Subsonics song “Break Away” gets gradually louder as the radio host speaks. Electricity crackles up the cable to Sissi’s alarm clock.

Radio host

It’s already seven o’clock in the mor-

The radio switches off as a spectre exits the clock. Sissi yawns again and walks over to her vanity, rubbing her eye in the mirror. The spectre follows her.

##### Int. Jeremie’s Room – Day [Alternating with Arches]

A red dot flashes on a map on Jeremie’s screen.

Jeremie

Oh, no! I don’t believe it!

He picks up his phone.

Jeremie

Aelita is still on Lyoko!

Ulrich, Odd and Yumi are together under the arches. Ulrich is on the phone with Jeremie.

Ulrich

We’ve gotta get back to the factory. Pronto!

Jeremie

Go ahead. I’ll meet you there!

Jeremie hangs up and his door opens. Sissi is there, with the eye of XANA in her eyes.

Jeremie (impatient)

Sissi, I already know what you’re gonna say, but I don’t have time.

When she speaks, Sissi’s voice sounds distorted.

XANA-Sissi

Don’t…you…move!

The eye of XANA clearly pulses in her eyes. Jeremie backs away, shocked.

##### Mountain Sector, Lyoko

The remaining two Hornets patrol the area in search of Aelita. They swoop down and circle around a mountain peak near the tower before moving on. They fly by a slightly unusual-looking rock on another platform, taking no notice of it. Aelita is crouched inside it.

Aelita (quiet)

But what are you doing? I need you over here!

##### Int. Lab – Day

Ulrich paces, phone to his ear.

Yumi

We’re waiting for Jeremie. Without him, we can’t do anything!

Jeremie (answering machine)

Leave your message, I’ll call you back!

Ulrich

Still no answer!

Ulrich lowers his phone. Odd takes a determined stance.

Odd

Ok, we’ll find him.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Jeremie is on the floor. His hand searches around for his glasses. Finding them, he puts them back on.

Jeremie

Sissi, you’re not yourself! XANA has possessed you. You must not obey him!

XANA-Sissi momentarily glows with newfound power.

XANA-Sissi

I’ve never felt so good!

Jeremie

NO!

XANA-Sissi growls, grabbing Jeremie by the shirt and throwing him back towards the door. He cries out. Nicolas and Herb watch from the doorway.

XANA-Sissi

Ah! There you are. Help me to transport this simpleton to a safer place.

She points at Jeremie. The two of them look down at him, concerned.

##### Mountain Sector, Lyoko

The sound of the Hornets’ wingbeats is heard just outside Aelita’s hiding place.

Aelita (quiet, worried)

Yumi! They saw me.

The Hornets start firing at the rock shelter, and it begins to break apart into four pieces. Aelita watches with worry as rubble falls around her. The monsters destroy most of the shelter, exposing the girl. Aelita gasps, covering her mouth with her hands as a Hornet hovers in front of her, laser at the ready.

##### Int. Lab – Day

Yumi (worried)

Aelita? Aelita!

##### Int. Gym Boiler Room – Day

Electricity crackles along a set of pipes as XANA-Sissi walks past them.

XANA-Sissi

Perfect! They’ll never think of looking for him here.

Nicolas and Herb have Jeremie’s hands held behind his back.

Herb

But Sissi, what’s going on?

XANA-Sissi (angry)

You! Be quiet.

The door on the other side of the room opens and Odd and Ulrich appear, eyes wide in shock. They look at each other.

Jeremie

Odd, Ulrich, look out. Sissi is possessed by XANA!

XANA-Sissi steps between Jeremie and the other two, growling. She pulls a pipe from the wall, causing steam to leak out into the room, and moves towards Odd and Ulrich. Nicolas and Herb cover their mouths and noses when the steam reaches them, releasing Jeremie, who falls to the floor. The steam quickly builds up, obscuring their vision.

Herb (muffled)

Can you see anything?

Nicolas (muffled)

Absolutely nothing! But I think we’d better get out of here!

Jeremie sneaks away from them, running past XANA-Sissi. XANA-Sissi growls and holds the pipe up, ready to strike, breaking into a run. She swings at some more pipes on the wall, causing them to break and fall off. A couple of them roll to Odd and Ulrich’s feet as Jeremie reaches the two boys. Ulrich picks one up.

Ulrich

Go on. I’ll handle her.

Jeremie

Are you sure?

Ulrich (quiet, determined)

Get going, will ya?

Jeremie

Good luck!

Ulrich advances through the steam towards XANA-Sissi, holding the pipe like a sword. Jeremie and Odd head back out the door.

##### Mountain Sector, Lyoko

Aelita runs away from the two Hornets. She gets shot in the arm, but keeps running, zigzagging to try and avoid more lasers.

##### Int. Sewers – Day

Jeremie and Odd ride through the sewers.

Odd

How did XANA learn to possess people?!

Jeremie

It looks like he’s increased his powers!

Odd

Brilliant, Einstein! But how?

Jeremie

With…with the jumps back in time!

Odd

You think so?

Jeremie

I sure do!

The two of them stop at the bottom of the ladder leading to the bridge and climb up.

Jeremie

The Supercalculator is a quantum computer that uses the properties of qubytes. Every time you add a qubyte, its power theoretically doubles.

##### Ext. Bridge – Day

Odd climbs up onto the bridge.

Jeremie

I think the bug-

Odd

Jeremie, do you mind saying that in English?

Jeremie climbs up, stopping at the top to respond.

Jeremie

Well, the Supercalculator is so powerful that it can undoubtedly do it.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Aelita cautiously sneaks out of a cave, looking around warily. She smiles when she sees that the tower is just one long pathway away. But then a Hornet flies down right in front of that path, cutting her off. The second Hornet comes up behind her, trapping her.

On the map, a third red monster icon appears, moving towards Aelita’s yellow icon.

Yumi

Oh, no. The Scyphozoa!

Aelita gasps, hearing the Scyphozoa right behind her. It waves its tentacles threateningly.

The lift door opens, revealing Odd and Jeremie.

Yumi

Oh, there you are, at last! Aelita’s in trouble!

##### Int. Gym Boiler Room – Day

XANA-Sissi looks around the steam-filled room. A lot of boiler equipment has been destroyed in her struggle with Ulrich. Ulrich picks himself up off the floor, looking at his now-dented pipe with horror. Sissi swings her own pipe and knocks Ulrich’s out of his hands, and then makes another swing at his head. He ducks out of the way and crawls through the steam to a safer place.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

The Scyphozoa lifts Aelita up off the ground and starts draining her memory.

Jeremie

Virtualisation!

Odd and Yumi are virtualised right in front of the scene. Yumi throws her fans, destroying the two Hornets.

Odd

Laser arrow!

Odd fires two arrows at the Scyphozoa, causing it to drop Aelita. It retreats back into the cave.

Jeremie

XANA’s started another jump back in time… We might have to start all over again!

Odd

I’d really rather not, Jeremie.

Yumi runs to Aelita’s side while Odd takes aim at the retreating Scyphozoa.

Yumi (caring)

Aelita, are you alright?

Aelita

Yeah.

Yumi (exasperated)

We just have to make it to that darn tower!

Odd

And we’re not there yet.

In the middle of the path they have to cross, it splits into a ring shape with a gap in the middle. On the other side of that gap now sits a Tarantula. It growls at them.

##### Int. Lab – Day

Jeremie sits with his head in his hands. Suddenly, he has a revelation, straightening up.

Jeremie

This might be the code that I need!

He starts typing, occasionally stealing glances at the progress bar indicating time to the next jump.

##### Mountain Sector, Lyoko

Aelita, Odd and Yumi stand on the opposite side of the gap to the Tarantula.

Yumi

We won’t get a second chance!

The Tarantula moves forward a few paces and growls at them.

Odd

No sweat. I’ll cover you.

He runs forward.

##### Int. Lab – Day

Jeremie

It’s gotta work…!

Jeremie hits enter. The code on the screen stops scrolling forward and starts going backwards. The window closes, and the progress bar drops to zero.

Jeremie (excited)

I can’t believe it! I actually did it!

##### Mountain Sector, Lyoko

Odd runs over to a wall on the edge of the path and leaps onto it.

Jeremie

I’ve stopped the jump back in time!

The Tarantula starts firing at Odd. He runs along the side of the wall on all fours. Yumi performs a series of flips and cartwheels to reach the Tarantula and jumps over its head. With the monster distracted, Odd jumps off the wall. Yumi throws her fans, slicing off the Tarantula’s guns, and Odd leaps over its head. A single laser arrow right in the target destroys the monster. Aelita eyes the tower.

##### Int. Gymnasium – Day

Ulrich bursts out into the hallway, shutting the door behind him. XANA-Sissi knocks the door down and steps out to look around, growling. Ulrich is hiding behind a wall near the door. He aims a kick for her head and she ducks. A second kick knocks the Walkman from her hip. It breaks when it hits the floor. Sissi looks at it for a moment, then focuses on Ulrich again and advances.

##### Tower, Mountain Sector, Lyoko

Aelita floats up to the upper platform and places her hand on the interface. Her name appears on it.

##### Int. Gymnasium – Day

Ulrich is now on the floor. The wall above him is damaged.

Ulrich (scared)

Sissi, no!

XANA-Sissi holds up the pipe and growls, ready to strike.

##### Tower, Mountain Sector, Lyoko

Aelita enters the code. The panels on the walls of the tower descend to the bottom.

Aelita

Tower deactivated!

##### Int. Gymnasium – Day

The eye of XANA disappears from Sissi’s eyes. She blinks.

Sissi (disoriented)

Huh? What’s going on? What am I doing here?

She drops the pipe.

Sissi (upset)

Oh, no! My Walkman! My MiniDisc!

Ulrich has stood up behind her, still looking fearful.

##### Ext. Science Building – Day

The word “Wednesday” appears on screen. The gang are all sitting on the steps opposite the science building, except Yumi, who is leaning against a column.

Ulrich

Sissi doesn’t remember a thing! It’s as if nothing ever happened.

Yumi

Lucky for us. Mrs. Hertz already gave each of us four hours of detention for skipping her class.

Odd

You know, if our homework is on photosynthesis, I just might get the only good grade of my entire career as a scholastic washout!

Jeremie

Anyway…we now know that XANA can control people!

Aelita

We also know that jumping back in time increases his power.

Ulrich

We’re gonna have to be very careful. The next round is gonna be tougher than ever.